



CLEANING TECHNOLOGY

kolb Cleaning Technology GmbH

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006 (2020/878)

PowerBooster HPA

Läbi vaadanud: 08.01.2024

Materjali number: 090668-CN

Lehekülg 1 / 9-st

1. JAGU. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine**1.1. Tootetähis**

PowerBooster HPA

UFI: H9V2-J0M6-E00P-SJ6T

1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata**1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta**

Firma nimi:	kolb Cleaning Technology GmbH	
Tänav:	Karl-Arnold-Str. 12	
Koht:	D-47877 Willich	
Telefon:	+49-2154-947938	Faks: +49-2154-947947
E-kiri:	info@kolb-ct.com	
Kontaktisik:	Christian Linker	Telefon: +49-2324-97980
E-kiri:	christian.linker@kolb-ct.com	
Internet:	www.kolb-ct.com	
Teavet annab:	Labor/ QS	

1.4. Hädaabitelefonid: +49/ (0) 23 24/ 979817 (EU)
+61 4 19 809 805 (Australia)
+1 970 443 9233 (USA)
Schweiz: 145

Lisateave

Australia:	USA:
kolb Cleaning Technology AP PTY LTD	kolb USA LLC
6/150 Canterbury Road	410 Sunset, Unit C
NSW 2200 Bankstown	80501 Longmont – CO

2. JAGU. Ohtude identifitseerimine**2.1. Aine või segu klassifitseerimine****Määrus (EÜ) nr 1272/2008**

Acute Tox. 4; H312
Skin Corr. 1B; H314
Eye Dam. 1; H318

Vastavalt H-lausetele: vaata 16. JAGU.

2.2. Märgistuselemendid**Määrus (EÜ) nr 1272/2008****Ohtlikud komponendid, mis peavad olema märgistusel loetletud**

1-aminopropaan-2-ool; isopropanoolamiin

Piktogramm: Ettevaatust**Tunnusõna:****Ohulaused**

H312 Nahale sattumisel kahjulik.
H314 Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.

Hoiatuslaused

P280 Kanda kaitsekindaid/kaitserõivastust/kaitseprille/kaitsemaski/kuulmiskaitsevahendeid.
P301+P330+P331 ALLANEELAMISE KORRAL: loputada suud. MITTE kutsuda esile oksendamist.



CLEANING TECHNOLOGY

kolb Cleaning Technology GmbH

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006 (2020/878)

PowerBooster HPA

Läbi vaadanud: 08.01.2024

Materjali number: 090668-CN

Lehekülj 2 / 9-st

- P303+P361+P353 NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL: kõik saastunud rõivad viivitamata seljast võtta. Loputada nahka veega või loputada duši all.
- P304+P340 SISSEHINGAMISE KORRAL: toimetada isik värske õhu kätte ja hoida asendis, mis võimaldab kergesti hingata.
- P305+P351+P338 SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.
- P312 Halva enesetunde korral võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSEGA/arstiga.
- P363 Saastunud rõivad enne järgmist kasutamist pesta.

2.3. Muud ohud

Teave puudub.

3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

3.2. Segud

Ohtlikud koostisosad

CASi nr	Nimetus			Osa
	EÜ nr	Indeksi nr	REACH nr	
	Klassifikatsioon (Määrus (EÜ) nr 1272/2008)			
78-96-6	1-aminopropaan-2-ool; isopropanoolamiin			> 75 %
	201-162-7	603-082-00-1		
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1; H312 H314 H318			

Vastavalt H- ja EUH-lausetele: vaata 16. jagu.

Konkreetsed sisalduse piirnormid, korrutustegurid ja ATE väärtused

CASi nr	EÜ nr	Nimetus	Osa
	Konkreetsed sisalduse piirnormid, korrutustegurid ja ATE väärtused		
78-96-6	201-162-7	1-aminopropaan-2-ool; isopropanoolamiin	> 75 %
	dermaalne: LD50 = 1851 mg/kg; oraalne: LD50 = 2813 mg/kg		

4. JAGU. Esmaabimeetmed

4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

Üldine teave

Esmaabiandja: Pöörata tähelepanu enesekaitsele! Viia kannatanu ohupiirkonnast eemale ja panna lamavasse asendisse.

Sissehingamisel

Tagada värske õhu juurdevool. Vajalik meditsiiniline ravi.

Kokkupuutel nahaga

Nahale sattumisel pesta koheselt rohke Vesi ja seep. Võtta viivitamata seljast kõik saastunud rõivad ja pesta enne korduskasutust. Vajalik meditsiiniline ravi.

Silma sattumisel

Silma sattumisel loputada avatud laugudega silmi 10 kuni 15 minutit voolava vee all ja pöörduda silmaarsti poole.

Allaneelamisel

Oksendamise korral pidada silmas maosisaldise hingamisteedesse tõmbamise ohtu. Loputada kohe suud ja juua 1 klaas vett. MITTE kutsuda esile oksendamist. Võimalikud kahjulikud mõjud inimestele ja võimalikud sümptomid: Mao seina perforatsioon. Kutsuda viivitamatult arst. Mitte anda juua neutraliseerivat vahendit.

4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Teave puudub.

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006 (2020/878)

PowerBooster HPA

Läbi vaadanud: 08.01.2024

Materjali number: 090668-CN

Lehekülg 3 / 9-st

4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Sümpomaatilise ravi.

5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

5.1. Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid

Tulekustutusmeetmed kohandada ümbrusega.

5.2. Aine või segu seotud erilised ohud

Mittesüttiv.

5.3. Nõuanded tuletoorjatele

Kanda väliskeskonnast isoleerivat hingamisaparaati ja kemikaalikindlat kaitseülrikonda. Kaitsekombinesoon.

Lisateave

Gaasid/aurud/udu summutada pihustatava veega. Saastunud kustutusvesi koguda eraldi. Mitte juhtida kanalisatsiooni ega veekogudesse.

6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Üldised märkused

Tagada piisav ventilatsioon. Vältida gaasi/suitsu/auru/udu sissehingamist. Vältida nahale, silma ja riietele sattumist. Kasutada isikukaitsevahendeid.

6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Puhastamiseks

Absorbeerida vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad). Kogutud materjal käidelda vastavalt peatükile Jäätmekäitlus.

Muu teave

Absorbeerida vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad). Kogutud materjal käidelda vastavalt peatükile Jäätmekäitlus.

6.4. Viited muudele jagudele

Ohutu käsitlemine: vaata jagu 7

Isikukaitse: vaata jagu 8

Jäätmekäitlus: vaata jagu 13

7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Teave kemikaali ohutu käitlemise kohta

Aine käitlemisel lahtistes süsteemides kasutada lokaalse väljatõmbeventilatsiooniga varustatud seadmeid. Vältida gaasi/suitsu/auru/udu sissehingamist.

Teave tule- ja plahvatusohu vältimise kohta

Erilised tuletoorjemeetmed ei ole vajalikud.

Üldised tööhügieeninõuded

Määrdund, kemikaalist läbiimunud riietus koheselt seljast võtta. Koostada nahakaitse kava ja seda järgida! Enne tööpauside tegemist ja pärast töö lõpetamist tuleb käsi ja nägu põhjalikult pesta, vajaduse korral duši all. Käitlemise ajal söömine, joomine, suitsetamine, intensiivne sissehingamine keelatud. Määrdund, kemikaalist läbiimunud riietus koheselt seljast võtta. Koostada nahakaitse kava ja seda järgida! Enne tööpauside tegemist ja pärast töö lõpetamist tuleb käsi ja nägu põhjalikult pesta, vajaduse korral duši all. Käitlemisel söömine ja joomine keelatud.

7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused



CLEANING TECHNOLOGY

kolb Cleaning Technology GmbH

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006 (2020/878)

PowerBooster HPA

Läbi vaadanud: 08.01.2024

Materjali number: 090668-CN

Lehekülg 4 / 9-st

Nõuded hoiuruumidele ja mahutitele

Hoida pakend tihedalt suletuna. Hoida lukustatult. Hoida ainult volitatud isikutele ligipääsetavas kohas. Tagada piisav ventilatsioon ja kohtäratõmme kriitilistes kohtades.

Koosladustamise juhised

Erilised ettevaatusabinõud ei ole vajalikud.

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1. Kontrolliparameetrid

8.2. Kokkupuute ohjamine

Asjakohane tehniline kontroll

Aine käitlemisel lahtistes süsteemides kasutada lokaalse väljatõmbeventilatsiooniga varustatud seadmeid. Vältida gaasi/suitsu/auru/udu sissehingamist.

Isiklikud kaitsemeetmed, nagu isikukaitsevahendid

Silmade/näo kaitsmine

Sobiv silmakaitsevahend: kaitseprillid.

Käte kaitse

Kemikaalide käitlemisel tuleb kanda CE märgistuse ja neljakohalise kontrollnumbriga kemikaalikindlaid kaitsekindaid. Kemikaalikindlate kaitsekinnaste mudel tuleb valida sõltuvalt ohtliku aine kontsentratsioonist ja kogusest töokeskkonnas. Ülalnimetatud kaitsekinnaste spetsiaalseks otstarbeks kasutamise korral küsida kinnaste valmistajalt teavet nende kemikaalikindluse kohta.

Naha kaitse

Kaitseriietuse kasutamine.

Hingamisteede kaitse

Ebapiisava ventilatsiooni korral kanda hingamisteede kaitsevahendit.

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Agregaatolek:	Vedel
Värvus:	värvitu -
Lõhn:	Amiinid

Testimisnorm

Sulamis-/külmumispunkt:	-2 °C
Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemisivahemik:	158 °C
Süttivus:	määramata
Alumine plahvatuspiir:	määramata
Ülemine plahvatuspiir:	määramata
Leekpunkt:	[9.2] °C
Isestüttimistemperatuur:	335 °C DIN 51794
Lagunemistemperatuur:	määramata
pH-väärtus (20 °C juures):	11,1
Lahustuvus teistes lahustites	
määramata	
N-oktanol/vesi jaotustegur:	määramata
Aururõhk:	määramata
Tihedus (20 °C juures):	0,962 g/cm³
Auru suhteline tihedus:	määramata

9.2. Muu teave

Teave füüsikaliste ohtude klasside kohta



CLEANING TECHNOLOGY

kolb Cleaning Technology GmbH

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006 (2020/878)

PowerBooster HPA

Läbi vaadanud: 08.01.2024

Materjali number: 090668-CN

Lehekülg 5 / 9-st

Plahvatavus

Toode ei ole: Plahvatusohtlik.

Oksüdeerivus

Toode ei ole: oksüdeeriv.

Muud ohutusnäitajad

Suhteline aurumiskiirus:

määramata

Lahusti eraldamise test:

Jaotustegur (n-oktaanool/-vesi) : -0,94 log

POW

Tahke aine sisaldus:

määramata

10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1. Reaktsioonivõime

Ohtlik reaktsioon puudub, kui käsitseda ja säilitada vastavalt sätetele.

10.2. Keemiline stabiilsus

Toode käitub stabiilselt, kui hoida normaalsel keskkonnatemperatuuril.

10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Tundmatud ohtlikud reaktsioonid.

10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

puudub

10.5. Kokkusobimatud materjalid

Teave puudub.

10.6. Ohtlikud lagusaadused

Tundmatud ohtlikud lagunemissaadused.

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

11.1. Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008

ETAmix arvestatud

ATE (nahakaudne) 1851,0 mg/kg

Akuutne toksilisus

CASi nr	Nimetus				
	Kokkupuute viis	Doos	Liigid	Allikas	Meetod
78-96-6	1-aminopropaan-2-ool; isopropanoolamiin				
	suukaudne	LD50 mg/kg	2813		
	nahakaudne	LD50 mg/kg	1851		

11.2. Teave muude ohtude kohta

Muu teave

Muid ohtusid, mis nõuaksid erilist tähelepanu, ei ole.

Lisateave

Segu on klassifitseeritud ohtlikuks vastavalt (EÜ) nr 1272/2008 tähenduses [CLP].

12. JAGU. Ökoloogiline teave

12.1. Mürgisus

Toode ei ole: Keskkonnaohtlik.



CLEANING TECHNOLOGY

kolb Cleaning Technology GmbH

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006 (2020/878)

PowerBooster HPA

Läbi vaadanud: 08.01.2024

Materjali number: 090668-CN

Lehekülg 6 / 9-st

CASi nr	Nimetus					
	Toksilisus veele	Doos	[h] [d]	Liigid	Allikas	Meetod
78-96-6	1-aminopropaan-2-ool; isopropanoolamiin					
	Äge mürgisus kaladel	LC50 mg/l	1000	96 h		
	Äge mürgisus crustacea	EC50 mg/l	108,82	48 h		

12.2. Püsivus ja lagunduvus

Toodet ei ole kontrollitud.

12.3. Bioakumulatsioon

Toodet ei ole kontrollitud.

12.4. Liikuvus pinnases

Toodet ei ole kontrollitud.

12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Segus olevad ained ei vasta PBT/vPvB-kriteeriumidele vastavalt REACH-määruse XIII-lisale.

Toodet ei ole kontrollitud.

12.6. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

See toode ei sisalda ainet, millel on mitte-sihtmärkorganismide sisesekretsioonisüsteemi häireid põhjustavad omadused, kuna mitte ükski koostisosa ei vasta sellele kriteeriumile.

12.7. Muu kahjulik mõju

Teave puudub.

Lisateave

Vältida sattumist keskkonda.

13. JAGU. Jäätmekäitlus**13.1. Jäätmetöötlusmeetodid****Jäätmete arvestus**

Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist. Jäätmekäitlus vastavalt ametkondlikele eeskirjadele.

Jäätmekood: toode

070601 ORGAANILISTES KEEMIAPROTSESSIDES TEKKNUD JÄÄTMED; Rasvade, määrete, seepide, puhastus-, desinfitseerimis- ja kosmeetikavahendite valmistamisel, kokkusegamisel, jaotamisel ja kasutamisel tekkinud jäätmed; Vesipõhised pesuvedelikud ja emalahused; ohtlikud jäätmed

Puhastamata pakendite käitlus ja soovitatavad puhastusvahendid

Pesta rohke veega. Täielikult tühjendatud pakendid võib viia regenereerimisele.

14. JAGU. Veonõuded**Maismaaveod (ADR/RID)****14.1. ÜRO number või ID number:**

UN 2735

14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:

AMINES, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S.

14.3. Transpordi ohuklass(id):

8

14.4. Pakendigrupp:

II

Märgistus:

8

Klassifitseerimise kood:

C7

Erinõuded:

274

Piiratud kogus (LQ):

1 L

Lubatud kogus:

E2

Veokategooria:

2

Ohu number:

80



CLEANING TECHNOLOGY

kolb Cleaning Technology GmbH

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006 (2020/878)

PowerBooster HPA

Läbi vaadanud: 08.01.2024

Materjali number: 090668-CN

Lehekülg 7 / 9-st

Tunnelis liiklemise piirangud:

E

Veod siseveekogudel (ADN)

14.1. ÜRO number või ID number:

UN 2735

14.2. ÜRO veose tunnusunimetus:

AMINES, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S.

14.3. Transpordi ohuklass(id):

8

14.4. Pakendigrupp:

II

Märgistus:

8

Klassifitseerimise kood:

C7

Erinõuded:

274

Piiratud kogus (LQ):

1 L

Lubatud kogus:

E2

Mereveod (IMDG)

14.1. ÜRO number või ID number:

UN 2735

14.2. ÜRO veose tunnusunimetus:

AMINES, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S.

14.3. Transpordi ohuklass(id):

8

14.4. Pakendigrupp:

II

Märgistus:

8

Erinõuded:

274

Piiratud kogus (LQ):

1 L

Lubatud kogus:

E2

EmS:

F-A, S-B

Õhuveo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. ÜRO number või ID number:

UN 2735

14.2. ÜRO veose tunnusunimetus:

AMINES, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S.

14.3. Transpordi ohuklass(id):

8

14.4. Pakendigrupp:

II

Märgistus:

8

Erinõuded:

A3 A803

Piiratud kogus (LQ) reisilennuk:

0.5 L

Passenger LQ:

Y840

Lubatud kogus:

E2

IATA-Pakendi infoleht - reisilennuk:

851

IATA-Maksimaalne kogus - reisilennuk:

1 L

IATA-Pakendi infoleht - kaubavedu:

855

IATA- Maksimaalne kogus - kaubavedu:

30 L

14.5. Keskkonnaohud

KESKKONNAOHTLIK:

Ei

14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Hoiatus: väga sööbiv.

14.7. Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

ei ole rakendatav

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid**15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid****EL reguleerivad õigusaktid**

Kasutamise piirangud (REACH, XVII lisa):

Sisend 3

2004/42/EÜ (VOC):

100 % (962 g/l)

Andmed, mis puudutavad direktiivi

Ei kohaldata 2012/18/EL (SEVESO III)

2012/18/EL (SEVESO III):

Lisateave kohta



CLEANING TECHNOLOGY

kolb Cleaning Technology GmbH

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006 (2020/878)

PowerBooster HPA

Läbi vaadanud: 08.01.2024

Materjali number: 090668-CN

Lehekülg 8 / 9-st

Määrus (EÜ) nr 648/2004 detergentide kohta. Silmas tuleb pidada: 850/2004/EC, 79/117/EEC, 689/2008/EC

Riiklikud õigusaktid

Töölerakendamise piirang:

Järgida töötamise piiranguid vastavalt noorte töökaitse direktiivile (94/33/EÜ).

Vee ohuklass (Saksamaa):

1 - vähesel määral ohtlik veekeskkonnale

Nahka imendumine/
sensibiliseerumine:

Läbib kergesti välimise naha ja põhjustab mürgituse.

15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Selles segus sisalduvate ainete osas ei ole ainete ohutuse hindamist läbi viidud.

16. JAGU. Muu teave

Lühendid ja akronüümid

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

LL50: Lethal loading, 50%

EL50: Effect loading, 50%

EC50: Effective Concentration 50%

ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate

NOEC: No Observed Effect Concentration

BCF: Bio-concentration factor

PBT: persistent, bioaccumulative, toxic

vPvB: very persistent, very bioaccumulative

RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail

ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation
intérieures)

EmS: Emergency Schedules

MFAG: Medical First Aid Guide

ICAO: International Civil Aviation Organization

MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

IBC: Intermediate Bulk Container

VOC: Volatile Organic Compounds

SVHC: Substance of Very High Concern

Lühendite ja akronüümide jaoks vt: ECHA-Juhis teabele esitatavate nõuete ja kemikaaliohutuse hindamise
kohta, ptk R.20 (tingimuste ja lühendite tabel).



CLEANING TECHNOLOGY

kolb Cleaning Technology GmbH

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006 (2020/878)

PowerBooster HPA

Läbi vaadanud: 08.01.2024

Materjali number: 090668-CN

Lehekülg 9 / 9-st

Segude klassifitseerimine ja kasutatud hindamismeetod vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]

Klassifikatsioon	Klassifitseerimismeetod
Acute Tox. 4; H312	Arvestusmeetod
Skin Corr. 1B; H314	Arvestusmeetod
Eye Dam. 1; H318	Arvestusmeetod

Vastavalt H- ja EUH-lausetele (Number ja täistekst)

H312	Nahale sattumisel kahjulik.
H314	Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.
H318	Põhjustab raskeid silmakahjustusi.

Lisateave

Andmed põhinevad meie praegustel teadmistel, need ei kujuta endast aga toote omaduste kinnitust ega ole lepingulise õigussuhte loomise aluseks. Kehtivaid seadusi ja eeskirju peab meie toodete saaja järgima ise oma vastutusel.

(Andmed ohtlike koostisosade kohta on alati võetud eeltarnija viimati kehtinud ohutuskaardilt.)